

DIARIO DE PALMA.

MIÉRCOLES 30 DE NOVIEMBRE.

PRECIOS DE SUSCRIPCION.

PALMA..... 10 rs.
MAHON e IBIZA, franco.. 12 id.
Cada número suelto..... 1 sueldo.

Sale el sol á 7 h. 12 ms. y se pone á 4 h. 48 ms.
Sale la luna á 6 h. 59 ms. de la madrug^a y se pone á 4 h. 58 ms. de la tarde.
Un reloj arreglado al tiempo medio debe señalar á medio día
11 h. 49 ms.

PUNTOS DE SUSCRIPCION.

PALMA.... Librería de D. F. Guasp.
MAHON.... D. Matías Mascaró.
IBIZA..... D. Joaquin Cícer y Miramont.

Seccion política.

REVISTA QUINCENAL.

(De la Revue de deux mondes.)

Quando se han empleado todos los medios para conjurar una crisis, no hay comentario ni conjetura que pueda determinar un desenlace. La elocuencia de los hechos desmiente las mas hábiles combinaciones, y los acaecimientos se suceden y abren paso proporcionando nuevos elementos á las grandes situaciones políticas.

Así que no es en Viena, ni en Paris, ni en Lóndres, ni aun en Constantinopla donde debemos buscar actualmente el desenlace de la cuestion turco-rusa; en Asia y en las orillas del Danubio radica el interes de ese negocio. No debemos por consiguiente dirigir nuestras miradas á los gabinetes y despachos donde la diplomacia se desvive formulando proposiciones y pensando en medios de arreglo, sino en las llanuras que pisotean los ejércitos, donde se ha dado comienzo á las hostilidades, que terminarán sin duda por un choque decisivo que ha de dar nueva faz á los acaecimientos.

FOLLETIN.

CRÍTICA LITERARIA.

El *Ateneo*, periódico científico de los mas importantes de Francia, ha dado á luz dos artículos del conde Adolfo de Circourt, miembro del instituto, acerca de las *Obras del marques de Santillana*, publicadas con gran copia de notables estudios é ilustraciones, por don José Amador de los Rios, de la real academia de la Historia. Tenemos gran placer en dar cabida en las columnas del *Diario* á este excelente bosquejo de crítica literaria, en el que tan justa apreciacion se hace del mérito poético-filosófico del prócer del siglo XV, y de la erudicion, diligencia y sano criterio de su apreciable ilustrador y biógrafo, el señor Rios.

OBRAS de D. Iñigo Lopez de Mendoza, marques de Santillana, con la vida del autor: notas y comentarios, por D. José Amador de los Rios, de la real academia de la Historia.—Madrid 1852.

Nunca se elogiará bastante el celo concienzudo con que se dedican en España criticos distinguidos á recojer y dar á luz los tesoros, hasta ahora diseminados y muy imperfectamente conocidos, de la antigua literatura nacional. Entre estos hombres, que merecen tanto bien de toda la Europa literaria, devolviendo á su patria algunos de sus títulos mas reales y efectivos al respeto y al reconocimiento de los pueblos, figura en primera línea D. José Amador

En la actualidad la espada es lo único que puede determinar un desenlace.

¿De qué ha servido el último paso que se dió en Constantinopla, para tantear una resolucion pacífica, paso que fué la última protesta de la diplomacia contra la guerra? No era una ilusion; sino el resultado de la célebre entrevista de Ollmutz, representado por la última proposicion diplomática del embajador austriaco. Los representantes de las potencias europeas hicieron los posibles esfuerzos para conseguir una tregua en el rompimiento de las hostilidades, y el Austria ha podido convencerse una vez mas de la ineficacia de la accion aislada de un gobierno.

Lo cierto es que si la cuestion que en Oriente se ventila, era solo una disidencia entre el sultan y el czar, nadie tuviera que intervenir en ella, y Rusia podria reivindicar con justicia el derecho de aclarar por sí sola sus diferencias; pero si la espesada cuestion entraña un interes europeo, el arreglo debia prepararlo y adoptarlo la Europa entera dispuesta á sostenerlo. En tanto que en Constantinopla llamaba por un momento la atencion esa última y vana tentativa, los sucesos seguian su curso y se desenvolvian en su propio teatro.

de los Rios. La diligencia en las investigaciones, la claridad en la esposicion y el orden luminoso en la clasificacion de los documentos, caracterizan su obra sobre el estado civil y la cultura intelectual de los judíos de la península española durante la edad media. La nueva publicacion del Sr. Amador de los Rios, que actualmente examinamos, ofrece un interes tan vivo como la ya referida, aun cuando su objeto es menos estenso. Ha escrito, recurriendo á las fuentes originales, la vida de uno de los hombres que en el curso del siglo XV sirvieron de modelo á la civilizacion española, y de maestros á la generacion destinada á ver florecer las grandezas políticas y las obras de primer orden de su literatura. A este trabajo biográfico, terminado con un excelente resumen de las producciones del primer período de las letras castellanas, ha unido el Sr. Rios notas, comentarios y un glosario que hacen desaparecer de estas antiguas obras del ingenio toda oscuridad, tanto de pensamientos como de lenguaje. Siguese tambien un capítulo bibliográfico sobre la composicion de la biblioteca, legada por el marques de Santillana, y que los duques del Infantado, herederos de aquel varon ilustre, colocaron con noble orgullo en el número de los bienes inalienables de su mayorazgo. Procuraremos dar una idea sumaria de aquella vida laboriosa y meritoria, que, hoy por vez primera, pueden apreciar los criticos de una manera completa: despues, trataremos de dar á conocer, por medio de algunas citas, cuál fué el mérito literario de un escritor que jugó en su tiempo un papel, mas considerable aun en el mundo intelectual, que en la esfera política.

Fué el siglo XV en la monarquía castellana un período de desorden y de fermentacion violenta, pero tambien de preparacion á la brillan-

Las hostilidades no se limitan ya á una accion parcial é insignificante sostenida por los rusos bajo las baterías de Isatcha. Parte del ejército de Omer-Pachá ha vadeado el Danubio entre Oltenitza y Turtukai. Los turcos han combatido contra un cuerpo de ejército ruso, y despues de veinte y ocho horas de encarnizada lucha en que parecen haber sucumbido algunos oficiales rusos, han quedado dueños de la posicion de Oltenitza. A consecuencia de esta batalla el ejército otomano habrá acampado en la Valaquia á corta distancia de Bucharest, y Omer-Pachá, segun se dice, habria anunciado al príncipe Gortschakoff un ultimatum en que se consignaria la devolucion de las fortalezas de los principados á los turcos, y la evacuacion de las provincias moldo-válacas por los rusos, á la mayor brevedad posible; en otros términos, lo que propone el gefe de las fuerzas otomanas acampado actualmente en la ribera izquierda del Danubio, es la continuacion de la guerra. Lo propio sucede en Asia donde el ejército turco parece haber reportado tambien algunas ventajas.

Tenemos pues que la guerra se ha desarrollado ya en todos los puntos donde podia desenvolverse; las hostilidades no son una eventuali-

te época á que dió la seña la conquista de Granada por los Reyes católicos. Se ha notado que el siglo XVI, época á un tiempo heroica y clásica de la península española, ha producido alrededor de los tronos de Carlos V, de Manuel y de Felipe II, el raro fenómeno de *hombres completos* tan eminentes en las armas, como en los negocios públicos y en los silenciosos trabajos del estudio. La época precedente no ofrecia en verdad ni tantas ocupaciones á los ingenios, ni tan vasto campo á las empresas. No tenian entonces los caracteres ocasiones tan brillantes de manifestar su elevacion y su vigor, ni el lenguaje tampoco se prestaba al pensamiento, sino como un instrumento imperfecto. Viéronse, sin embargo, salir entonces de la alta nobleza castellana, aragonesa y portuguesa hombres á los cuales no era estraña ninguna superioridad, y que se esforzaban en justificar, tanto por sus adquisiciones intelectuales, como por su afecto entusiasta al servicio público, las distinciones y la influencia de que disfrutaban por su nacimiento. Desaparecido de la escena el marques de Villena, nadie en la monarquía de Castilla supo alcanzar aquellos títulos ni conservarlos hasta el último momento, mejor que el marques de Santillana, hijo del almirante de Castilla y padre del gran cardenal de las Españas.

Don Iñigo Lopez de Mendoza, nació en 1398 de don Diego Hurtado de Mendoza y doña Leonor de la Vega. Su casa, originaria por una parte de las antiguas hermandades de Alava, y por otra de las Asturias de Santillana, habia adquirido riquezas y dignidades de largas generaciones. El almirante casó en primeras nupcias con una hermana del rey don Juan I. Este magnate murió todavia joven; y don Iñigo, gefe de su casa desde 1404, recibió por los cuidados de su madre la educacion mas propia para desenvol-

dad, sino un hecho realizado entre Rusia y Turquía. Los gobiernos europeos no pueden ya hacer mas que seguir la marcha de los acontecimientos, aprovechando las circunstancias favorables para reanudar las negociaciones tan inútiles hasta ahora. Solo es temible que lo que deban conciliar son cosas inconciliables por la sencilla razon de que si Rusia persiste en sus pretensiones en tanto que la guerra se declara en su favor, la Europa entera por su interes deberá hacerle frente, y si los turcos quedan victoriosos, entonces el orgullo de Rusia se negará á una transaccion despues de una derrota.

Sea cual fuere el desenlace de este conflicto, debemos consignar una porcion de hechos que son como la moralidad de la crisis actual, y que quedan grabados en las páginas de la historia contemporánea.

En primer lugar, el imperio turco que solo revelaba decrepitud é inanicion, ha desplegado una vitalidad y energía que no se esperaban, y su firmeza y moderacion le han adquirido un crédito y una fuerza que distaba mucho de tener.

Por otra parte, donde se creia encontrar un justo é inteligente espíritu de conciliacion, ha figurado una política inflexible, ya porque obra

ver las facultades mas sólidas aunque brillantes, de que le habia dotado la naturaleza. Durante su menor edad, esperimentó aquellas violencias á que se encontraban espuestos cuantos seres no podian rechazar la fuerza ó la astucia en un pais sin constitucion fija, sin autoridad pública, energicamente establecida, y sin respeto á las leyes; pero llegado á la edad de hombre, supo Iñigo Lopez, no solamente reparar sus pérdidas, sino obtener del reconocimiento de don Juan II, de quien fué con frecuencia defensor, y jamas favorito, un acrecentamiento notable de títulos y riquezas, de que su familia gozaba ya con abundancia. Como guerrero, sirvió al rey en las guerras civiles, cuya habitud habia contraído Castilla desde el débil gobiernó de Enrique II, habitud tan arraigada y conforme al genio del pais durante la edad media. Entró algunas veces en confederaciones formadas por otros magnates para rechazar las usurpaciones y abatir la omnipotencia opresiva de los favoritos, á quienes habia entregado el monarca todo el ejercicio de la autoridad suprema. Aunque el marques de Santillana sea citado por sus contemporáneos como un modelo de lealtad, este elogio debe ser solamente entendido en el sentido que dá el lenguaje de la antigua Castilla, y con la medida que consentia el tiempo. Iñigo Lopez prestó singulares servicios contra los enemigos extranjeros, ya como guardador de la frontera de Agreda contra la caballería de Aragon, ya como capitán general de los obispos de Córdoba y Jaen contra las milicias de Granada. En 1449, negoció con Muhamad-Oben-Ozmin, rey de los musulmanes, de Andalucía, una de aquellas treguas que desde las considerables victorias de Alfonso XI, hasta la empresa decisiva de Fernando é Isabel, interrumpieron entre los cristianos y los moros una guerra permanente, pero

de buena fe, ya porque despues de empeñarse en una situacion falsa no sabe consentir en volver atrás.

Sin embargo de la impotencia de sus esfuerzos los gobiernos europeos han dado irrecusables pruebas de sus deseos de conservar la paz, y al propio tiempo han podido conocer á qué precio y con qué condiciones podían únicamente afianzar las bases fundamentales de la tranquilidad occidental.

Sigamos empero describiendo la parte que ha tenido cada uno en esa crisis temible y delicada, y notemos el verdadero carácter de esos acontecimientos que se inauguran ahora, y que pueden ser el punto de partida de otros sucesos mas graves todavía.

Es muy natural que el emperador Nicolas persista en conservar su poder á toda su altura y que se empeñe en no humillar su política; sin embargo no alcanzará cambiar los hechos, ni invertir las situaciones; pero evidentemente tampoco la Europa aceptaría la cuestion de Oriente en la situacion en que la coloca el último manifesto del czar. ¿Qué se desprende de ese documento publicado despues de la última declaración de guerra? La intencion no puede ser más evidente; y es la de declinar en favor de Rusia el derecho, la justicia, la magnanimidad, la moderacion, el papel de defensora, y hasta el apoyo moral de las principales potencias de Europa que ven vano habrían procurado doblegar la ciega obstinacion del gobierno otomano.

Por espacio de ocho meses se han podido seguir día por día las diversas fases de ese negocio. El espíritu de equidad y de conciliacion de Rusia consiste en la imperiosa mision del príncipe Menschikoff; y su moderacion se reduce á imponer un protectorado que ningun tratado le confiere, y que se dirigiria á hacer ilusoria la autoridad del sultan.

Lo que Rusia llama su actitud defensiva, es la invasion armada del

territorio turco, el paso del Pruth, y la ocupacion de las provincias moldo-valacas.

En cuanto á la intervencion de las potencias europeas que solo se ha dado á conocer palpablemente por la mediacion de Viena, nadie ha podido olvidar que bastaron las primeras interpretaciones de M. de Nesselrode para hacer la nota de la conferencia inaceptable ya para Turquía que se habia negado á firmarla, ya para Inglaterra y Francia que hasta entónces habian recomendado al divan que la aceptase. En tanto es así, que el gobierno frances no tuvo más que resumir los hechos en el *Monitor*, para oponer la refutacion mas inatacable al manifesto de la política rusa.

En el fondo empero la verdad es, que si actualmente las hostilidades se concretan entre Rusia y Turquía, si por algun tiempo pueden atravesar sus vicisitudes en este terreno, es posible tambien que estalle algun día un conflicto general en Europa. No bastan las potencias europeas á evitarlo, es necesaria la cooperacion de Rusia.

Los gabinetes de Europa deberán indudablemente gestionar todavía. No sabemos cuáles hayan de ser esas gestiones; solo los acontecimientos podrán determinarlas. No nos parece que las potencias puedan proponerse otra conducta que la de secundar la marcha de los sucesos. Esta creemos ser la significacion del nombramiento del general Baraguay d'Hilliers para embajador de Francia en Constantinopla en reemplazo de M. de Lacour, y dícese aun que la Gran Bretaña va á nombrar un sucesor de lord Redcliffe.

Sabido es que en el ministerio ingles nótanse distintas tendencias relativas á la cuestion turco-rusa, personificadas unas en lord Palmerston y representadas otras por lord Aberdeen jefe del gabinete. Pero en definitiva hay algo que se sobrepone al carácter y á las inclinaciones de estos

hombres, y es el interes comun al que se deben las actuales relaciones de Francia é Inglaterra. La moderacion y la firmeza de uno y otro sistema político revelóse ya en la entrada de las escuadras en los Dardanelos, y son ahora la mejor garantía de la tranquilidad de Europa.

El rompimiento de las relaciones en que se encuentran Inglaterra y Francia seria quizás un grave infortunio para Europa, mientras que una política comun, franca y resuelta adoptada por las cuatro grandes potencias, Francia, Inglaterra, Austria y Prusia, seria indudablemente el mejor medio, de dar solucion pacífica á la actual crisis. Sin embargo la paz no es segura ni duradera si no se afianza en sólidas bases de mútua seguridad. Así es que en las actuales circunstancias, lo primero que conviene saber es la intencion de Rusia, ó sea si bajo el nombre de protectorado religioso aspira á una preponderancia universal en Oriente. Si no es así, si solo se trata de una cuestion vulgar entre Rusia y Turquía, la diplomacia europea ha hecho ya bastante. Si empero anda involucrado en esto el interes de Europa, entónces antes de hablar de paz ó de guerra procúrense indagar las intenciones de Rusia.

Con todo la guerra es ya un hecho que se ha realizado en Asia y en las orillas del Danubio. Así que si la Europa no quiere verse precisada á obrar dentro algunos meses de un modo ménos agradable, esfuércese ahora por interponer sus gestiones pacíficas.—Paris 15 de noviembre.

Carlos de Mazade.

NOTICIAS ESTRANJERAS

CUESTION DE ORIENTE.

Una correspondencia particular de las márgenes del Danubio del 1.º de este mes,

da un estado exacto de las fuerzas militares de los dos países en el momento en que empezaron las hostilidades, que insertamos á continuacion:

El ejército otomano del Danubio, comprendiendo las tropas irregulares, presenta un efectivo de 150 á 160,000 hombres; su organizacion está basada en el plan general de los grandes ejércitos del imperio. Es mandado por Omer-Baja, hombre de un mérito incontestable.

Se compone de las fuerzas siguientes: 12,000 hombres de infantería, comprendido el contingente egipcio, que es de 15,000 hombres.

Doce regimientos de caballería regular.

Cuarenta baterías de artillería, bien montadas y bien servidas.

Diez mil zaities ó gendarmes á caballo.

Doce mil aldeaneses irregulares.

Este ejército estaba dividido en el momento del paso del Danubio en cuatro cuerpos, de la manera siguiente:

En Schumla, al mando directo de Omer-baja, 50,000 hombres, y además dos batallones de tiradores.

En Baba Dagh (Dubritchia) al mando de Aling-baja, 25,000 hombres.

Desde Sistow á Kutdmeck, al mando de Mustafá-baja, 30,000 hombres.

Sobre el Danubio desde Sistow á Widdin y al sud hasta Bergoriza, Suerundji y Chipka al mando de Ismael-baja, 30,000 hombres.

Además en Varna, Barardin, Tirnova y en las diferentes obras de fortificacion construidas en los Balkans al sud de Tirnova 35,000 hombres.

Despues del paso del Danubio por los turcos la posicion ha cambiado; pero á la fecha de las últimas noticias, se estaba organizando un ejército de reserva.

Las fuerzas de la Rusia son las siguientes:

sin importantes resultados. El marques de Santillana contrajo matrimonio en 1416 con doña Catalina Suarez de Figueroa, hija del gran maestro de Santiago, y murió en 1458 con el fervor de un cristiano, y la sencillez un tanto estudiada de un estóico (*). Dejó en sus hijos que fueron el duque del Infantado, el conde de Tendilla y el cardenal de Mendoza, herederos de sus nobles ejemplos y herederos de la grandeza á que habia levantado su nombre. No le fué dado ver la aurora del gran siglo, cuya llegada apresuraron sus trabajos en cierta proporcion, fijándose sus últimas miradas sobre aquel espectáculo de agitacion sin progreso, de empresas estériles y de profusion sin dignidad que dieron la corte y el país de Castilla bajo el despreciado cetro de Enrique IV.

Las obras poéticas del marques de Santillana llevan el sello, ya grave, ya ligero, mas siempre completo y fiel, de las costumbres y de la opinion del tiempo en que vivia, y de la clase, cuyo ilustrado representante, y mas considerado fué por espacio de treinta años. Dando gran precio á la erudicion, cuyos tesoros ninguna crítica habia escogido y ordenado en su espíritu; sentencioso, inclinado en las composiciones serias á la pompa y á la grandilocuencia, metafísico y sutil en los asuntos de galantería apasionada, cuyo gusto habian extendido por toda la Europa literaria, provenzales y toscanos, lleno de gracia, pero suelto y fácil, en las composiciones familiares y místicas, hace Íñigo Lopez ostentacion de una lealtad entusiasta respecto de sus soberanos, lealtad que en la práctica cedió con frecuencia á las inspiraciones del orgullo aristocrá-

(*) Habiéndole llamado el Rey don Enrique para la entrada que hizo en la Vega, le respondió: «El Rey me tendrá por escusado, porque me estoy preparando para morir;» y al mismo tiempo envió sus capitanes y vasallos.

tico. Su fe religiosa es ardiente, sombría, agresiva, no pareciendo sino que presentía la aproximacion de las doctrinas y de las pasiones, que deslustrando en parte el reinado de los Reyes católicos, prepararon la tiranía de Felipe II y abrieron su sepulcro á la grandeza española.

Las obras entónces recientes, pero ya clásicas, de la literatura italiana, ejercieron en España grande influencia en las dos generaciones literarias, cuyos gloriosos gefes fueron el marques de Villena, Juan de Mena y el marques de Santillana. Muéstrase este amantamiento en la lectura del Dante, de Petrarca y de Boccaccio. Tradúcelos frecuentemente, y toma de ellos los metros, los tomos, los pensamientos, y amenudo hasta las locuciones que le parecian poderse adaptar al géneo de la nacion y de la lengua castellana: vése tambien, por los comentarios y los prólogos de algunas de sus composiciones, que no solamente habia hecho remontar sus investigaciones á Guido Guinicelli y á Guido Calvacanti, sino tambien á Cecco d'Ascoli y algunos otros astros inferiores de la pléyada italiana. Notable es que tales imitaciones mal disimuladas, y tales descripciones impuestas por fuerza al carácter original de la poesia española, proporcionaran á esta un acrecentamiento de verdadera riqueza. La lengua, todavia próxima á su cuna, ostenta sin gracia aquel adorno extranjero. Las imitaciones de Horacio y de Virgilio son generalmente mas acertadas en las obras del marques de Santillana; porque la antigüedad clásica es un fondo comun, al cual pueden acudir con igual fortuna todos los idiomas derivados de la gran fuente latina, y alimentados por el desarrollo de la civilizacion romana.

La admiracion de Íñigo Lopez respecto de los artistas de Italia, no es menor que su veneracion respecto de los gefes del renacimiento

literario en aquella comarca. Así como introduce en la *omedietta de Ponca* al Florentin Boccaccio, cual la personificacion del saber histórico y de la filosofía erudita, así en las estrofas que dirige á la jóven esposa de Enrique IV, declara digna su belleza de los pinceles del Giotto. Era la mitad del siglo XV, y habria razon para admirarse de que ninguno de los maestros italianos de esta época, ya en la carrera de las letras, ya en la de las artes, hubiera dejado de participar en España de la influencia, tan liberalmente concedida y tan fielmente guardada á los ilustres *Trecentisti*.

La composicion de la biblioteca del marques de Santillana, merece muy particular atencion; siendo facilmente estudiada por el orden natural y sencillo que le ha dado el señor Amador de los Rios. Esta biblioteca, aunque no tan completa como el marques de Santillana hubo de poseerla, encierra 118 obras en lengua latina, toscana, provenzal, francesa, catalana, portuguesa y castellana. Las obras de antigüedad griega, tales como las *Ethicas de Aristóteles*, que formaban parte de esta coleccion, no figuraban en ella sino traducidas en italiano, latin ó romance, nombre que llevaba entónces, el idioma vulgar en los dominios de Castilla. Reconócese, al examinar este catálogo, que la atencion y el estudio del marques de Santillana se habian dirigido con cierta imparcialidad á todos los trabajos de la inteligencia en las lenguas neo-latinas; que las consideraba como hermanas, y que juzgaba esencial al progreso general, tanto de la erudicion grave como del *gay-saber*, la libre comunicacion de sus tesoros. Los escritores franceses, cuyas obras habia hecho copiar Íñigo Lopez, son Alain Chartier, Otho de Grandson, Juan de Meung y Pedro Michault, que comenzaba entónces su carrera de aventuras.

La clasificacion adoptada por el señor Amador de los Rios respecto de las obras del marques de Santillana, las presenta bajo seis diferentes títulos: obras doctrinales e históricas, sonetos escritos al *idílico modo*, obras devotas, obras de recreacion, obras de amores, y familiares, y finalmente obras en prosa. En el siguiente artículo examinaremos sumariamente cada una de estas divisiones.

Dirigiendo al condestable de Portugal la coleccion de sus obras, esponia el marques de Santillana en un proemio, en forma de carta, sus opiniones sobre los maestros y partidarios de la *gaya ciencia*, que habian vivido hasta su tiempo, así españoles como italianos y franceses, hablando en los últimos mas refinamiento en la diction, y en los italianos mas elevacion, fuerza y variedad de pensamientos. Entre otros, nombra como los mas ilustres poetas que habian florecido desde que se inaugura el renacimiento de las letras, á Boccaccio, Guido Cavalcanti, Arnaldo Daniel, Dante, Petrarca, Juan de Lorris, Juan de Meung, Alain Chartier, Othon de Grandson, Pao de Benbire, Pero March, Jordi de Saint-Jordi, estos tres últimos catalanes, despues en la misma nacion, á Febrer y Ansiasmar, que vivian aun; y entre los castellanos al archipreste de Hita, Pero Lopez de Ayala, el autor, desconocido entónces, del libro de *Alejandro*, á don Alonso el Sabio, Juan de la Cerda, Pero Gonzalez de Mendoza, Alfonso Gonzalez de Castro, al arcediano de Toro, García Hernandez de Gerena, Fernan Sanchez Talavera y Fernan Perez de Guzman; finalmente, entre los portugueses y los gallegos que escribieron en el mismo dialecto, despues del rey don Dionis menciona un antepasado del gran Camoens (Basco Perez) y el mas popular de los poetas elegíacos de principios del siglo XV, Macias el enamorado.

El ejército ruso de la Valaquia está mandado por el príncipe Gortschakoff, que tiene por jefe de estado mayor al general Kotsebue.

En el momento del paso del Danubio se componía del cuarto cuerpo, (cuerpo de Dannenberg) de una parte del quinto (de Luders) y de 14 regimientos de cosacos del Don con su artillería, comprendidas siete baterías de á caballo, mandadas por el conde Orlow, dos equipages de puente y un parque de artillería de grueso calibre, pudiendo en caso de necesidad servir en los sitios.

La parte de 5º cuerpo, agregada al 4º, comprendía en esta época una división de infantería de línea, una división de caballería, cuatro batallas de á pié, dos baterías de á caballo y un batallón de cazadores de preferencia.

El ejército ruso presenta así un efectivo de cerca de 60 á 70,000 hombres, pero tenía de 10 á 12,000 en los hospitales.

A la fecha de las últimas noticias, además del ejército de Valaquia, los rusos tenían en la alta Besarabia el 2º y 3º cuerpo (de Sacken); en la baja Besarabia el resto del 5º cuerpo con su división de reserva, y se había esparcido el rumor de que el general Luders era esperado en Bucharest, y que el 3º cuerpo debía entrar en Moldavia por Seutem y Yassis, en tanto que el resto del 5º entraría por Rein y Galatz.

Si esto se verifica, las fuerzas rusas en la Valaquia y en la Moldavia podrían llegar á 100 ó 120,000 hombres; pero los turcos, por medio de la reserva, podrán desplegar un ejército igual y aun superior.

Constantinopla 31 de octubre.

La tranquilidad es perfecta. Los refugiados austríacos no serán empleados por Turquía en sus ejércitos de Europa.

Selim Bajá, general en jefe del ejército de Asia ha pasado la frontera rusa.

La batalla dada cerca de Batun, de que se ha hablado, es positiva.

Omer-Bajá ha dirigido al príncipe Gortschakoff un *ultimatum* con las siguientes proposiciones:

«Todas las plazas fuertes de los principados serán entregadas inmediatamente á los turcos. Los principados serán evacuados á la mayor brevedad posible, y las potencias pondrán á Turquía á cubierto de una invasión semejante á la presente.»

ASIA.

La guerra, como es sabido, no está limitada á los principados. Asia es también otro teatro en que los turcos miden sus armas con las hordas moscovitas. La *Presse* de Paris ofrece publicar una interesante serie de cartas en que se dan pormenores de mucha importancia. Las primeras que ha recibido son de Trebisonda, y llevan la fecha del 22 de octubre. Hé aquí cómo las resume:

«Abdi-Bajá salió de Crzeroum para Kars el 12 de octubre á la cabeza de 12,000 hombres de tropas regulares de todas armas.

Diez mil hombres habrán llegado ya al cuartel general, procedentes del Kurdistan y de Diarbekir.

El gobierno ha llamado al servi-

cio activo á los bachibozugs, y serán distribuidos en toda la frontera. Estos son voluntarios irregulares armados de fusiles sin bayoneta, de pistolas y de kama (*puñal de hoja larga*). Desde Batoun á Kars hay mas de 30,000.

Un cuerpo de ejército ruso de 30 mil hombres hace unos veinte dias estaba acampado al pié de la montaña que domina la ciudad de Alejandropol, situada á unas doce horas de marcha de Kars, en el territorio georgiano. Otro cuerpo de 15 mil hombres está acampado en las cercanías de Akhalzil destinado á apoderarse de Batoun por las montañas que le dominan, mientras que los buques le bombardean.

El 21 desembarcaron en Trebisonda 1,500 cazadores armados como los de Vincennes, y otros 6,000 infantes. Estas tropas son excelentes y están bien armadas y equipadas.

El 22 se esperaban nuevas tropas con destino á Crzeroum y Kars.

Se creía que el gobierno turco mandaría á la semana siguiente cuatro ó cinco mil hombres á Batoun. Nuestro corresponsal aplaude esta medida, algo tardía en su concepto, porque este punto no está defendido mas que por 2,000 soldados regulares y 5000 irregulares que no podrán resistir al cuerpo ruso destinado á operar sobre una plaza tan importante.

La conducta de los turcos es tan ejemplar en Asia como en Europa: ningun desorden se ha cometido.

Las tropas turcas están bien y regularmente alimentadas y muy bien vestidas y calzadas. Todas tienen dinero y están muy contentas.

Hace seis meses que no se ha cometido violencia alguna, ni preferido amenaza alguna contra los europeos ni rayás. Los turcos han dado en estas circunstancias difíciles un solemne *mentis* á los que los juzgan sin conocerlos y á los que, asalariados por sus enemigos, los denigran injustamente.

Los rayás en Trebisonda están divididos: los armenios son adictos á la Puerta, y los griegos del país están por los rusos, pero no son capaces del menor movimiento.

INDIA Y CHINA.

El *Correo de Marsella* del 11 del actual publica los detalles que copiamos á continuación, extractados de correspondencias y periódicos de la India y de la China, llegados por el último correo:

«Las noticias de Birman no carecen de interes: alcanzan al 19 de setiembre.

Como es sabido, se habian formado bajo el patrocinio oculto del rey de Ava bandas de partidarios que inspiraban vivas inquietudes al gobierno ingles. El correo de hoy nos dice que esta organizacion adquiere proporciones formidables. El famoso Meatoon, el Abd-el-Kader de los birmanes, se ha posesionado de una posicion inespugnable con 500 hombres perfectamente disciplinados.

Otro jefe, llamado Moun-Koung-Evee, ha tomado militarmente posesion del vasto distrito situado al Sudoeste de Prome.

Otro tercer jefe, cuyo nombre renunciamos á trascribir á causa de su singular ortografía y de su interminable diction, se ha acampado al

frente de 6,000 hombres á cuatro dias de marcha de Rangoun, cuartel general del ejército británico, que se propone atacar.

Además, todas las inmediaciones al Este de Irladwaddy están bajo el dominio de los insurrectos, que han quemado y saqueado todos los pueblos de este distrito.

A la orilla del rio, estos atrevidos montañeses han atacado las guarniciones inglesas de diversos puntos, obligándolas á batirse en retirada; y todo cuanto han encontrado á su paso, lo han robado é incendiado.

Otra correspondencia dice que una de las bandas de Meatoon se preparaba á sitiar á Heuzada. Se habia enviado á esta ciudad un refuerzo, pero se temia fuese funesto á Rangoun haber debilitado su guarnicion para proporcionarle, viéndose, como se decia, espuesto á ser atacado por fuerzas respetables.

Las noticias por la *Delhi Gazette* del 28 de setiembre serian muy graves si se confirmasen. Este diario anuncia, con referencia á una carta de Caboul, que un ejército ruso habia avanzado 10 jornadas hácia Ourghendji, capital de Khiva. El Khan de este país y el rey de Bhokara habian reunido sus fuerzas para rechazar al enemigo comun, y se esperaba por momentos la noticia de un combate serio.

Las noticias de China son interesantes: los rebeldes se apoderaron de Shanghai. El 7 de setiembre por la mañana verificaron su entrada triunfante en la ciudad á banderas desplegadas. Su toma de posesion se inauguró con el asesinato del primer magistrado de la ciudad, y con el incendio de su casa.»

Hé aquí los pormenores que publica una correspondencia de Shanghai:

«Hace algunos dias que circulaba en Shanghai el rumor de un próximo levantamiento, cuando el miércoles 7 de setiembre entró en la ciudad por las puertas de Oriente y Norte una turba de gente que ascendia, segun se dice, á tres ó cuatro mil hombres. El che-hin, que estaba desempeñando su ministerio en el templo de Confucio, fué atacado á la puerta y asesinado, habiendo estado todo el dia su cadáver espuesto á la intemperie. Los demas mandarines, huyeron inmediatamente, y todas sus oficinas han sido destruidas por los revolucionarios. Al recorrer los extranjeros la ciudad pocas horas despues, veian á la pobre gente llevándose sus muebles, sin que se lo impidiesen los insurgentes. Estos se han instalado en la residencia del tantae, gobernador.

Los gefes de la insurreccion, son Lew, natural de la provincia de Canton, y Le, de la provincia de Fuhkien. Este último fué publicado no hace mucho, en una proclama del tantae, que ofrecia una recompensa al que lo aprehendiese. Hoy ocupa aquel el puesto de este funcionario. Ambos han publicado proclamas en las que dicen que su objeto es esterminar la dinastía de los Manchus, añadiendo que desean restablecer la paz y la prosperidad del pueblo, al que invitan á que continúe entregándose á sus quehaceres sin alarmarse. Todo el que comete un exceso, es al punto decapitado. También hay un tercer jefe llamado Chow, natural de Tsing-pu,

que se hizo ya notar en este distrito, con motivo de anteriores disturbios. Dícese que se le ha nombrado almirante de los buques del rio Kwang-pu.

El tantae Saragua se escapó, pero fué luego cogido por los dominadores de Shanghai, quienes lo tienen preso. Se dice que aquel intentó suicidarse; y se pudo evitar que llevara á cabo su propósito. Quéjase de que todos los que le rodeaban pertenecian á la sociedad de las Triadas y de que no podia poner su confianza en ninguno. También se dice que él mismo ha pertenecido por mucho tiempo á la espresada sociedad. En la noche que siguió á la revolucion reinaba la mayor tranquilidad en la ciudad.»

Las noticias de Amoy, alcanzan hasta el 19 de setiembre, en cuya fecha continuaban los rebeldes en posesion de la ciudad, y con mucho ánimo, á pesar de su conocida pobreza y de hallarse cercados por numerosas fuerzas imperiales, cuyo número se hace subir á 10,000 hombres. El 17, la flota imperial se acercó á ambas entradas del puerto, y estuvo haciendo fuego á la escuadra rebelde por espacio de dos horas; pero al fin se retiró á su fondeadero. Los imperiales cometen muchas crueldades, y se cree generalmente que sacan el corazón á los que matan, y se lo comen, en la creencia de que así se hacen mas valientes.

PRUSIA.

El 11 de noviembre falleció en Berlin el general Radowitz. Este personaje gozaba de la intimidad del rey de Prusia. En 1848 y posteriormente, tomó la principal parte en los proyectos de aquel monarca para el establecimiento del imperio germánico. Dícese que en sus papeles deja revelaciones muy curiosas sobre los acontecimientos de los últimos años.

INGLATERRA.

Londres 14 de noviembre.

«Se han recibido hoy noticias de la Habana, traídas por el paquete de vapor de la Mala real inglesa *Asia*, que alcanzan al 22 de octubre.

El gobernador capitán general habia publicado una orden prohibiendo la entrada y circulacion en la isla del periódico ingles *Daily News*.

Aun se seguan notando en los ingenios del interior algunas muertes de cólera entre los negros trabajadores, pero en la Habana habia mejorado la salud pública notablemente.

El tiempo se presentaba tan favorable, y los campos tenían tan buena apariencia, que se calcula que la próxima cosecha de azúcar será de las mas abundantes.

Con motivo de las muchas llegadas de buques, los fletes habian bajado.

En la *Cité* esta tarde la novedad que mas llama la atención es la subida que han tenido los fondos consolidados, que llega á 1½ por 100. Raro es que suban títulos cuando las noticias que hoy se han recibido de San Petersburgo dan á entender que el emperador Nicolas se prepara á emprender una campaña vigorosa contra los turcos.

Palma

29 DE NOVIEMBRE

ORDEN DE LA PLAZA.

Gefe de dia para mañana el teniente coronel graduado D. Mariano Vallejo, comandante del escuadron Cazadores de Mallorca.

Parada, hospital y provisiones, el regimiento infantería de Isabel II.

Por indisposicion del teniente coronel sargento mayor—El primer ayudante—Francisco Rivas y Castañeda.

Boletin religioso.

Santo del dia.

† SAN ANDRES, APÓSTOL.

Nació en Betsayda, fué discipulo del Bautista y hermano de san Pedro apóstol. Siguió al Salvador tan luego como le llamó junto al mar de Galilea, y llevó la luz del Evangelio á Scitia, Epiro, Tracia y otras naciones. Derribó muchos templos consagrados á los ídolos y edificó otros dedicados al verdadero Dios, muriendo en una cruz en este dia del año 62.

CULTOS.

MAÑANA MIÉRCOLES.

En San Nicolas

Continúan las cuarentahoras consagradas al glorioso apóstol S. Andres, esponiéndose Su Divina Majestad á las seis de la mañana: á las diez y media se cantará el oficio con música, y predicará las glorias del Santo D. Francisco Vidal Pro., carmelita, y á las siete y cuarto se reservará.

En el oratorio del Temple

Al anoecer se dará principio á la novena dedicada á la Purísima Concepcion de la Virgen María, consistiendo en una corona rezada y sermón que pronunciará D. José Jaime Suau, agustino, y despues seguirán las deprecaciones, cantándose los gozos con música.

ANUNCIOS

OFICIALES.

ADMINISTRACION PRINCIPAL DE HACIENDA PÚBLICA DE LAS BALEARES.

Se avisa á los individuos que prestan censos á la órden de San Juan de Jerusalem y estinguida inquisicion que no tengan solicitado su redencion, se sirvan presentarse en esta Administracion á satisfacer sus adeudos dentro el término de ocho dias á contar desde esta fecha, que de lo contrario se verá esta Administracion en el sensible caso de espedir el apremio con arreglo á instruccion. Palma 24 de noviembre de 1855.—Fernando Ferrer.

LOTERIAS NACIONALES.

Se avisa al público que se espenden billetes de la que se ha de celebrar el dia 9 de diciembre próximo á 96 rs. vn. cada entero y 12 el octavo. La reparticion de premios es igual á las de esta clase y precio. Palma 26 de noviembre de 1855.—Jaime Muntaner.

Boletin

COMERCIAL Y MARÍTIMO.

NAVEGACION

ADUANA DE PALMA.

Nota de los buques que han presentado sus registros en el dia de la fecha.

Laud Juanito, su patron Bernardo Aguiló, de Barcelona, con tejidos.

Laud Caballo, su patron Juan Prietos, de Alicante, con trigo.

Palma 29 de noviembre de 1855.—El administrador—Perez.

CAPITANIA DEL PUERTO DE PALMA.

EMBARCACIONES FONDEADAS.

Dia 27.

De Moruñecar en 5 dias laud San José, de 29 ton., pat. Bernardo Noguera, con batatas.

Dia 28.

De Argel en 4 dias laud San Pablo, de 20 ton., pat. José Ferrer, con un pas. y lastre.

De Barcelona en 2 dias laud Juanito, de 45 ton., pat. Bernardo Aguiló, con 11 pas., tablonos y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS.

Dia 28.

Para Cartagena pailebot Concepcion, de 58 ton., pat. Pedro Oliver, con un pas. y lastre.

Para Barcelona vapor guarda-costas Lepanto, su comandante el capitán de fragata D. José Morgado.



El laud San Miguel,

su patron Antonio Pomar, saldrá para Valencia el 1º de diciembre: admite carga y pasajeros. Darán razon en casa del mismo patron calle d'el Sagell.

Mercado de PALMA.

(26 DE NOVIEMBRE).

PRECIOS CORRIENTES de los artículos de consumo que á continuacion se espresan.

MEDIDA	PRECIO MENOR.			PRECIO MAYOR.		
	Y PESO MA- LLOQUIN.	Libras.	Sueldos.	Libras.	Sueldos.	Dineros.
Candeal xexa....	Cuartera	5		6	3	
Trigo en la cuar ^a	.....Id.	4	10	4	16	
— En el muelle.	.....Id.	4	5	4	10	
Cebada (ordi) en ambos puntos.	.....Id.	2	2	2	5	
Habas del pais, en la cuartera.	.....Id.			4	4	
Id. del continen- te, en el muelle.	.....Id.	5	12	3	18	
Garbanzos.....	.....Id.	4	16	6	4	
Guijas.....	Almud				2	
Frijoles.....	.....Id.	5	4			
Judías.....	.....Id.	4				
Maiz.....	.....Id.		2			
Arroz.....	Arroba			1	12	
Aceite.....	Cuartan	1	6	1	8	
Vino común vie ^o	Cuartin			2	4	
— Id. nuevo.....	.....Id.			1	16	
Aguard ^e de 19 ^o	.....Id.			4	10	
Licores surtidos.	Caja	2		2	2	
Frutas en almi- bar.....	.....Id.	5	2	3	10	
Vaca.....	Libra				9	
Carnero.....	.....Id.				8	
Tocino.....	.....Id.		7		8	
Leña partida, de olivo.....	Quintal		5		9	
Id. en troncos, de pino.....	.....Id.	5	6		6	
Carbon.....	Arroba		6		7	
Algarrobas.....	Quintal	1	5	1	6	
Almendron.....	.....Id.	19	10	20		
Queso.....	.....Id.	14		15		
Lana.....	.....Id.	16		17		
Paja.....	.....Id.		7			

AVISOS

Gran surtido

DE

CRISTALERÍA DE TRIESTE.

En la tienda del VALENCIANO situada entre el Mercado y el Borne se venden:

Botellas lisas y con argollas, á 4, 6, 8, 9, 12, 15, y 18 sueldos.

Vasos lisos y limados de todas dimensiones, á 2, 2 y medio, 3, y 5 medio idem.

Idem dorados finos, á 4, 5, y 6 idem.

Idem mas finos tallados, á 4, 5, 6, y 7 idem.

Idem tallados de arriba, á 3, 3 y medio, 4, 4 y medio, y 5 idem.

Idem de asa dobles, á 6, 7, y 12 idem.

Vinagreras con pié de madera y con saleros, á 50 idem.

Idem sin saleros, á 27 idem.

Idem sueltas el par, á 15 idem.

Idem cruzadas, á 12 idem.

Copas grandes para agua, á 9 idem.

Idem para agua y vino, á 7 idem.

Idem para vino, á 4 idem.

Idem para licores, á 2, y 2 y medio idem.

Tinteros de todas dimensiones con salvadera, á 12, 15, 18, y 24 idem.

Almirezes, á 24 idem.

Idem mas chicos, á 20 idem.

Tubos para campanas solares y quinqués, á 3 y medio, 4, y 6 idem.

Idem con bola, á 8 idem.

Carpateras, á 12 idem.

Idem menores, á 8 idem.

Saboneras ovaladas y redondas, á 9, y 10 idem.

Frascos para botica y para esencias, á 3, 4, 6, 8, y 9 idem.

Botellas para tocadores de diferentes colores, á 15, 18, 20 y 24 idem.

Saleros de varias dimensiones, á 2, 3, 4 y 6 id.

Candeleros grandes y medianos, á 24, 27 y 30 idem.

Enguaques de diferentes colores, á 10, 11 y 12 idem.

Floreros de cristal cuajados con flores de China, á 9, 12, 15, 18, 20 y 30 idem.

Ventosas, á 2 idem.

Botellitas para muestras de aceite, á 2 idem.

Pilas para agua bendita de diferentes colores, á 10, 11 y 12 idem.

Especios de 8 á 10 pulgadas con marco, á 12 id.

Bandejas de diferentes dimensiones de 6 pulgadas hasta 50, á 4 hasta 150 idem.

Vasitos para licores, á 1, 1 1/2 idem.

Idem ovalados para caminos, á 4 idem.

Copas ovaladas para baños de ojos, á 3 idem.

Tapones sueltos de botellas y vinagreras, á 2 1/2 y 5 idem.

Tambien se hallarán potes de tierra para comida á 8 pesetas la gruesa. Como igualmente un surtido de losa de Sevilla estampada y blanca, de Alcora y de Valencia, la que se dará á la misma baratura que la cristalería.

Perra perdiguera.

La persona que hubiese encontrado una de estatura pequeña, con manchas negras, que se estravió dias pasados, acuda á esta imprenta donde darán razon.

Hallazgos.

En la noche del 27 del corriente se halló una cortina de balcon: la persona á quien falte podrá acudir á esta imprenta, donde informarán del dueño, y dando las señas le será entregada.

Venta de arbustos

y plantas de flores.

En la calle del canónigo Muntaner, número 55, entrando por la de San Miguel, se venden algunos arbustos y plantas de flores, entre ellas camelias, gasdenias y rosales. Tambien está de venta una porcion de plantas de espanagos de Holanda, de mucha fuerza. El despacho estará abierto los juéves y domingos.

Jardin en venta.

Hay uno que está poblado de toda especie de árboles frutales, dos fuentes, y casa rústica y urbana con bastante comodidad, sito en el término de esta ciudad y á las inmediaciones del camino llamado de Portopi, al pié de la montaña de Bellver, y junto á Son Cal-leret, denominado ca se Tresorera: el que quiera comprarlo avístese con su dueño que vive en la calle del Sagell, núm. 1º de la manzana 124.

Depósito de libros usados

DE

MARIANO CANALS.

En este establecimiento se ha recibido una porcion de varias obras antiguas y modernas, entre ellas algunas de mérito, las que se venden á precios muy equitativos, para darlas pronta salida.

Nodrizas.

Una de 28 años de edad, y la leche de 7 meses, desearia hallar criatura para darle de mamar en su casa que la tiene en Estalleis. En esta imprenta darán razon.

Alquileres.

Están para alquilarse unos entresuelos frente á San Miguel; su amo vive bajada de Santo Domingo al lado de un sombrerero cerca de la casa de Mota.

Sirvientes.

Se necesita un criado de conducta abonada que sepa leer, escribir y contar; y tambien una criada para cocinera. Un matrimonio sin hijos que reuniera estas circunstancias, seria admitido. En esta imprenta darán razon.

LIBRERÍA DE JUAN COLOMAR,

PLAZA DE CORT.

Suscribese en ella al

GENIO DEL CRISTIANISMO

BELLEZAS DE LA RELIGION CRISTIANA

con muchísimos grabados al testo, por el vizconde Chateaubriand, traducido por D. Manuel M. Flamant.

Una entrega semanal que constará de 24 páginas de tamaño en 4º mayor, á un real y medio.

LIBRERIA DE GUASP,

CALLE DE MOREY.

REVISTA ESPAÑOLA

DE

AMBOS MUNDOS,

PUBLICADA POR MELLADO

con la colaboracion de

LOS SEÑORES

D. José Joaquin de Mora.
D. Modesto Lafuente (Fr. Gerundio).
D. Eugenio de Ochoa.
D. José Zorrilla.
D. Ventura de la Vega.
D. José Rúa Figueroa.
D. José Amador de los Ríos.
D. Alejandro Olivan.
D. Manuel Breton de los Herreros.
Esmo: Sr. Duque de Rivas.
D. Juan Eugenio Hartzenbusch.
D. Cayetano Rossell.
D. Manuel Cañete.

D. Alejandro Macarriños Cervantes.
D. Rafael Maria Baralt.
Doña Gertrudis Gomez Avellaneda.
D. Félix Frias.
D. Antonio Canovas del Castillo.
D. Juan Thompson.
D. Francisco Muñoz del Monte.
D. Pedro Madrazo.
D. Facundo Goñy.
D. Pedro Felipe Monlau.
D. Augusto de Burgos.
D. Antonio Flores.
D. Joaquin Perez Comoto.

Poner al frente de una publicacion el título de Revista española de ambos mundos, es ya trazar un programa, es ya indicar la idea matriz, el fin y objeto principal que se propone el editor.

Tomando por tipo á la mas acreditada revista europea, y siguiendo sus huellas en el fondo y en la forma, aspiramos á fundar una publicacion seria, política, científica y literaria, dedicada no solo á nuestro pais sino tambien á la América española, y tan útil, amena, original y completa como sea posible, sin ahorrar gastos, trabajo ni diligencia para conseguirlo dignamente.

La Revista española de ambos mundos aspira á ser en España y en América con el tiempo, lo que es hoy la francesa en Europa. Será por lo tanto, un libro y un periódico á la vez.

Condiciones y precio de la suscripcion.

Se publica todos los meses, y cada entrega consta de 150 á 150 páginas en 4º mayor, edicion muy esmerada y correcta, en buen papel y caracteres nuevos. Las entregas se reparten encuadradas con su correspondiente cubierta de color, y las seis del semestre formarán un tomo, para cuya encuadracion se darán indices y cubiertas á propósito.—La impresion de la Revista se hace simultáneamente en Madrid y en Paris, cambiando los artículos segun conviene para aprovechar reunidos los recursos que ambas capitales ofrecen. Mediante esta combinacion, la historia política y literaria del mes, y las revistas de ciencias, artes, industria, comercio, teatros, música, modas, etc., abrazan las noticias mas recientes de Europa, y ofrecen una novedad que hasta ahora no habia ofrecido ninguna publicacion analoga.

El precio de suscripcion es por semestres, 60 reales en provincia, por el correo, franco de porte.

Se suscribe en esta librería, donde se hallan de manifiesto varios ejemplares del prospecto, que se darán gratis á los señores que quieran suscribirse á dicha obra.

IMPRESA DE D. FELIPE GUASP

EDITOR RESPONSABLE.